

# Szent Márton atyánk, mikor...

When was dying, Saint Martin's Father.

Quand je meurs père Saint-Martin,...

St. Márton püspökről ima-ének

Saint Martin Bishop of Prayer -Chant. (Of. Tours.)

Forrás: [www.nagybarkanyiplebania.blogspot.hu/2012/09/ima-szent-marton-puspokhoz.html](http://www.nagybarkanyiplebania.blogspot.hu/2012/09/ima-szent-marton-puspokhoz.html)

Imre Lovas/Imre;  
Voice & Mixed Choir:

16.04.2016.

**Lento** ♩ = 60

1. Szent Már - ton a - tyánk, mi - kor hal - do - kol - tál, ta - nít - vá - nya - id  
2. Szent Már - ton ké - rünk, ne - hagyj min - ket ár - ván; most sok év - szá - zad -  
3. Hogy meg - ma - rad - has - sunk, és e - rő - söd - hes - sünk, s az i - gaz hit - ben,  
4. I - mád - kozz ér - tünk, az egy - ház - me - gyén - kért is; hogy bő - sé - ges ál -  
5. Már - ton hú szol - gád - dal egy - gyüt di - csér - jünk, s maj - dan fönt meny - ben

SOPRANO  
ALTO

Organ,  
(or;) Piano

TENOR  
BASS

1. sír - va kér - tek té - ged; Ne hagyj min - ket ár - ván, o szent Már - ton - a - tyánk! Ne hagyj min - ket ár -  
2. dal ha - lá - lod u - tán; már mi is meg - ha - tott lé - lek - kel ké - rünk: Ne hagyj min - ket ár -  
3. tö - ret - len re - ménység - ben, a te - vé - keny, ki - nem al - vó sze - re - tet - ben. Ne hagyj min - ket ár -  
4. dás - sal szü - let - hes - se - nek; Pa - pi, szer - ze - te - si új hi - va - tá - sok. Meny - nye - i szent A -  
5. a mi U - runk Jé - zus Krisz - tu - sunk ál - tal; s ö - rök - kön ör - vend - hes - sünk. Meny - nye - i szent A

S.  
A.

T.  
B.

1. ván! I - mád - koz - zál ér - tünk! O szent Már - ton a - tya te kints le ke - gye - sen;  
2. ván! I - mád - koz - zál ér - tünk! O szent Már - ton a - tya te - kints le ke - gye - sen;  
3. ván! I - mád - koz - zál ér - tünk! O szent Már - ton a - tya te - kints le ke - gye - sen;  
4. tyánk! Te - kints ke - gyes szol - gád köz - ben - já - rá - sá - ra. Add, hogy nyom - do - ka - in;  
5. tyánk! Te - kints ke - gyes szol - gád köz - ben - já - rá - sá - ra. Add, hogy nyom - do - ka - in;

S.  
A.

T.  
B.

1. es - dek - lő né - ped - re.  
2. es - dek - lő né - ped - re.  
3. es - dek - lő né - ped - re.  
4. kö - vet - hes - sük Krisz - tust!  
5. Kö - vet - hes - sük Krisz - tust!

#A St. Márton ima - szöveget az énekre alkalmazta, átköltötte, modern versformába átköltve; Lovas Imre. 2016.04.15. Nywygh - Budapest.

Google Translation: English:

1. When was dying Saint Martin's Father. Crying disciples been request you. Do not leave us as orphans! Martin O Father!

"Do not leave us as orphans, pray for us!"

Saint Martin, O Father, look down gracious suppliant thy people.

S.  
A.

T.  
B.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének./ (Toursi .St.M.)

Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,

Tanítványaid sírva kértek téged.

Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!

(Refrén:)

"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.

2 / Szent Márton kérünk, ne hagyj minket árván."

Most, sok évszázadal, halálod után.

Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)

"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.

3 / Imádkozz értünk! s Az diosece is, szintén;

Hogy bőséges áldással születhessenek,

Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén: Befejezési.)

Mennyei szent Atyánk!

Tekints kegyes szolgád közbenjárására.

Adjad-meg legyen kérünk, hogy nyomdokain, s

Mi követhessük; Krisztust.

4 / Márton hű szolgádal együtt dicsőítsünk, s

Majd, (majdan) fent a mennyben.

A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

×

St. Martin Bishop of Prayer- / (Toursi .St.M.)

When [was dying](#), St. Martin's Father

Crying disciples [been requested](#) you.

Do not leave us [as orphans](#)! Martin O Father!

(Chorus :)

"Do not leave us as orphans, pray for us!"

Saint Martin O Father, look down [gracious suppliant](#) thy people.

2 / St Martin please do not leave us as orphans. "

Now, many centuries after his death.

Already we can ask [touched by](#) soul; (Chorus :)

"Do not leave us as orphans, pray for us!"

Saint Martin O Father, look down [gracious suppliant](#) thy people.

3 / Pray for us! The diosece and is also;

How abundant blessing to be born,

[Priestly, monkish](#), new vocations. (Chorus: . End)

Heavenly Holy Father!

Look servant gracious intercession.

To grant it should ask you to [following in the footsteps](#), and

We could follow; Christ.

4 / Martin faithful servant songs glorify together and

Then, (and later) in heaven.

The [by the grace of](#) our Lord Jesus Christ. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének / (Toursi .St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."  
Most,sok évszázadal,halálod után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgálád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/Márton hú szolgáladal együtt dicsőítsünk, s  
Majd,(majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

× Saint-Martin évêque de Prayer- / (Toursi .St.M.)  
Quand je meurs, Père Saint-Martin  
Disciples Pleurer vous a demandé.  
Ne pas nous laisser orphelins! Martin O Père!  
(Chorus :)  
«Ne pas nous laisser orphelins, priez pour nous!"  
Saint Martin O Père, regarder vers le bas plaider  
gracieusement ton peuple.  
2 / St Martin s'il vous plaît ne nous laisserai pas orphelins ".  
Maintenant, plusieurs siècles après sa mort.  
Déjà, nous pouvons demander à l'âme touchée; (Chorus :)  
«Ne pas nous laisser orphelins, priez pour nous!"  
Saint Martin O Père, regarder vers le bas plaider  
gracieusement ton peuple.  
3 / Priez pour nous! Le diosece et est également;  
Comment abondante bénédiction de naître,  
Clergé, religieux, de nouvelles vocations. (Chorus :. Fin)  
Saint-Père céleste!  
Regardez serviteur gracieuse intercession.  
Pour accorder, il devrait vous demander de traces, et  
Nous pourrions suivre; Christ.  
4 / Martin chansons fidèles serviteurs glorifient ensemble et  
Ensuite, (et plus tard) dans le ciel.  
La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének./ (Toursi. St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/ Szent Márton kérünk, ne hagyj minket árván."  
Most, sok évszázadal, halálad után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/ Imádkozz értünk! s Az diosece is, szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén: Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk, hogy nyomdokain, s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/ Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s  
Majd, (majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

× St. Martin Bischof von Prayer- / (Toursi. St.M.)  
Als ich im Sterben lag, Vater St. Martin  
Weinend Jünger fragten Sie.  
Lassen Sie uns Waisen! Martin O Vater!  
(Chorus :)  
"Lassen Sie uns nicht als Waisen, bitte für uns!"  
Saint Martin O Vater, schauen gnädig dein Volk plädieren nach unten.  
2 / St Martin bitte lassen Sie uns nicht als Waisen. "  
Nun, viele Jahrhunderte nach seinem Tod.  
Wir können jetzt schon berührt Seele fragen; (Chorus :)  
"Lassen Sie uns nicht als Waisen, bitte für uns!"  
Saint Martin O Vater, schauen gnädig dein Volk plädieren nach unten.  
3 / Betet für uns! Die diosece und ist auch;  
Wie reichen Segen, geboren zu werden,  
Klerus, religiöse, neue Berufungen. (Chorus :. Ende)  
Himmlische Heilige Vater!  
Schauen Diener gnädig Fürbitte.  
So gewähren Sie es sollten Sie auf Spuren fragen, und  
Wir könnten folgen; Christus.  
4 / Martin treuer Diener Lieder verherrlichen zusammen und  
Dann (und höher) in den Himmel.  
Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének./ (Toursi. St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/ Szent Márton kérünk, ne hagyj minket árván."  
Most, sok évszázadal, halálad után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/ Imádkozz értünk! s Az diosece is, szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén: Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk,  
Tekints kegyes szolgálád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk, hogy nyomdokain, s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/ Márton hú szolgálodal együtt dicsőítsünk, s  
Majd, (majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

✕ S. Martini Episcopi Prayer- / (Toursi. St.M.)  
Cum moreretur pater sancti Martini  
Clamans autem dixit discipulis suis.  
Ne derelinquas nos orphanos; Martin, Pater!  
(Chorus :)  
"Ne derelinquas nos orphanos, ora pro nobis!"  
Pater Sancte Martine, ora pro defensione respice populum  
tuum.  
II / S. Martini ne derelinquas nos orphanos. "  
Cum autem multis saeculis post mortem.  
Iam quaeritur tetigit anima; (Chorus :)  
"Ne derelinquas nos orphanos, ora pro nobis!"  
Pater Sancte Martine, ora pro defensione respice populum  
tuum.  
III / ora pro nobis! Et in diosece est,  
Benedictio quam nasci,  
Clero, religiosus novas vocationes. (End :. Chorus)  
Pater coelestis?  
Respice propitius famulum intercessionem.  
Concedamus ut peterent vestigia  
Ut posset, Christ.  
IV / Martini fidelis servus, et canticis, glorificantes  
Deinde (post) in caelis.  
Gratia Domini nostri Jesu Christi. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének / (Toursi .St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."  
Most,sok évszázadal,halálod után.  
Már mi is meghatodott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s  
Majd,(majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

× San Martino Vescovo di Prayer- / (Toursi .St.M.)  
Quando stavo morendo, padre di San Martino  
Discepoli che piangono hai chiesto.  
Non lasciarci orfani! Martin O Padre!  
(Coro :)  
"Non lasciarci orfani, prega per noi!"  
San Martin O Padre, guarda verso il basso gentilmente supplica  
tuo popolo.  
2 / St Martin prego ci non lascerò orfani ".  
Ora, molti secoli dopo la sua morte.  
Già possiamo chiedere anima [toccato](#); (Coro :)  
"Non lasciarci orfani, prega per noi!"  
San Martin O Padre, guarda verso il basso gentilmente supplica  
tuo popolo.  
3 / prega per noi! La diosece ed è anche;  
Come abbondante benedizione di nascere,  
Clero, i religiosi, le nuove vocazioni. (Coro :. End)  
Celeste Santo Padre!  
Guardate servo intercessione gentile.  
Per concedere dovrebbe chiedere di passi, e  
Potremmo seguire; Cristo.  
4 / Martin canzoni fedele servitore glorificano insieme e  
Poi, (e successive) in cielo.  
La grazia del Signore nostro Gesù Cristo. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének./ (Toursi .St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid síva kérték téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."  
Most,sok évszázadal,halálod után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgáló közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/Márton hű szolgálóadal együtt dicsőítsünk, s  
Majd,(majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

x

St. Martin biskop af Prayer- / (Toursi .St.M.)  
Da jeg var ved at dø, St. Martins far  
Crying disciple spurgte dig.  
Lad ikke os faderløse! Martin Fader!  
(Omkvæd :)  
"Lad ikke os som forældreløse, bed for os!"  
Saint Martin O Fader, se ned allernådigst indlægget dit folk.  
2 / St Martin skal du ikke lade os som forældreløse. "  
Nu, mange århundreder efter hans død.  
Allerede vi kan bede rørt sjæl; (Omkvæd :)  
"Lad ikke os som forældreløse, bed for os!"  
Saint Martin O Fader, se ned allernådigst indlægget dit folk.  
3 / Bed for os! Den diosece og er også;  
Hvor rigelige velsignelse at blive født,  
Gejstlige, religiøse, nye kald. (Omkvæd : . End)  
Himmelske Hellige Fader!  
Kig tjener nådig forbøn.  
At give det skulle bede dig om at fodspor, og  
Vi kunne følge; Kristus.  
4 / Martin tro tjener sange forherlige sammen og  
Derefter (og senere) i himlen.  
Nåde vor Herre Jesus Kristus. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének / (Toursi .St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/Szent Márton kérünk, ne hagyj minket árván."  
Most, sok évszázadal, halálod után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/Imádkozz értünk! s Az diosece is, szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén: Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk, hogy nyomdokain, s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/Márton hű szolgádal együtt dicsőítsünk, s  
Majd, (majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

x St. Martin bisschop van Prayer- / (Toursi .St.M.)  
Toen ik stervende was, St. Martin's vader  
Huilen leerlingen vroegen jou.  
Laat ons niet wezen! Martin O Vader!  
(Chorus :)  
"Laat ons niet als wezen, bid voor ons!"  
Saint Martin O Vader, kijk naar beneden genadig uw volk  
pleiten.  
2 / St Martin gelieve ons niet als wezen. "  
Nu, vele eeuwen na zijn dood.  
Nu al kunnen we aangeraakt ziel te vragen; (Chorus :)  
"Laat ons niet als wezen, bid voor ons!"  
Saint Martin O Vader, kijk naar beneden genadig uw volk  
pleiten.  
3 / Bid voor ons! De diosece en is ook;  
Hoe overvloedige zegen om geboren te worden,  
Geestelijkheid, godsdienstig, nieuwe roepingen. (Chorus :. End)  
Hemelse Heilige Vader!  
Kijk dienaar genadig voorbede.  
Te verlenen moet u vragen om voetstappen, en  
We kunnen volgen; Christus.  
4 / Martin trouwe dienaar liedjes verheerlijken elkaar en  
Daarna (en later) in de hemel.  
De genade van onze Heer Jezus Christus. Amen.



Szent Márton Püspökről Ima-Ének / (Toursi .St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."  
Most,sok évszázadal,halálod után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/Márton hű szolgádal együtt dicsőítsünk, s  
Majd,(majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

×

St Martin biskup Prayer- / (Toursi .St.M).  
Kiedy umierał, Ojciec św Marcina  
Crying uczniowie zapytali cię.  
Nie zostawiaj nas sierotami! Martin Ojczel  
(Refrén :)  
"Nie zostawiaj nas sierotami, módl się za nami!"  
Saint Martin Ojczel, powołując łaskawie spojrzeć twoich ludzi.  
2 / St Martin proszę nie zostawi nas sierotami ".  
Teraz, wiele lat po jego śmierci.  
Już możemy zapytać dotknął duszy; (Refrén :)  
"Nie zostawiaj nas sierotami, módl się za nami!"  
Saint Martin Ojczel, powołując łaskawie spojrzeć twoich ludzi.  
3 / módl się za nami! Diosece a także;  
Jak obfite błogosławieństwo, które ma się urodzić,  
Duchowieństwo zakonne, nowe powołania. (Ref :. End)  
Niebieski Ojczel Święty!  
Spójrz sługę łaskawym wstawiennictwem.  
Aby udzielić powinien poprosić o śladach, a  
Możemy podążać; Chrystus.  
4 / Martin wierny sługa piosenki razem i wychwala  
Wtedy (i później), w niebie.  
Łaska Pana naszego Jezusa Chrystusa. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének / (Toursi .St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2 / Szent Márton kérünk, ne hagyj minket árván."  
Most, sok évszázadal, halálod után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3 / Imádkozz értünk! s Az diosece is, szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén: Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk, hogy nyomdokain, s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4 / Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s  
Majd, (majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

×

San Martin Isqof ta 'Prayer- / (Toursi .St.M.)  
Meta l kienet tmut, Missier San Martin  
Dixxipli biki talab li inti.  
Ma leave us orfni! Martin O Missier!  
(Chorus :)  
"Ma jhallu lilna bhala orfni, nitolbu ghalina!"  
San Martin O Missier, tfittex l isfel graciously nota nies jsw.  
2 / St Martin jekk joghg bok ma leave us bhala orfni. "  
Issa, hafna sekli wara mewtu.  
Digà nistghu jistaqsu ruħ mimsus; (Chorus :)  
"Ma jhallu lilna bhala orfni, nitolbu ghalina!"  
San Martin O Missier, tfittex l isfel graciously nota nies jsw.  
3 / Itolbu ghalina! Il diosece u hija wkoll;  
Kif barka abbondanti li tweiled,  
Kleru, religjuzi, vokazzjonijiet godda. (Chorus :. Tmiem)  
Heavenly Missier Qaddis!  
Hares qaddej intercessjoni gracious.  
Li tagħtiha għandu nitolbok biex passi, u  
Nistghu isegwu; Kristu.  
4 / Martin kanzunetti haddiema taċ fidila glorify flimkien u  
Imbagħad, (u aktar tard) fis-sema.  
Il-grazzja ta 'Sidna Ġesù Kristu. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének./ (Toursi .St.M.)

Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.

Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!

(Refrén:)

"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.

2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."

Most,sok évszázadal,halálod után.

Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)

"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.

3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;

Hogy bőséges áldással születhessenek,

Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)

Mennyei szent Atyánk!

Tekints kegyes szolgád közbenjárására.

Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s

Mi követhessük; Krisztust.

4/Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s

Majd,(majdan) fennt a mennyben.

A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

✕

St. Martin biskop av Prayer- / (Toursi .St.M.)

Da jeg var døende, St. Martins far

Crying disipler spurte deg.

Ikke la oss foreldreløse ! Martin O Far!

(Refreng :)

"Ikke la oss som foreldreløse barn, be for oss!"

Saint Martin O Fader, se ned nådigst bedende ditt folk.

2 / St Martin vennligst ikke la oss som foreldreløse . "

Nå, mange hundre år etter hans død.

Allerede vi kan be rørt sjel; (Refreng :)

"Ikke la oss som foreldreløse barn, be for oss!"

Saint Martin O Fader, se ned nådigst bedende ditt folk.

3 / Be for oss! Den diosece og er også;

Hvordan rikelig velsignelse å bli født,

Prester, religiøse, nye yrker. (Refreng : . End)

Himmelske Hellige Far!

Se tjener nådig forbønn.

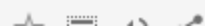
For å gi det bør be deg om å fotspor, og

Vi kunne følge; Kristus.

4 / Martin trofast tjener sanger forherlige sammen og

Deretter (og senere) i himmelen.

Nåde vår Herre Jesus Kristus. Amen.



Szent Márton Püspökről Ima-Ének / (Toursi .St.M.)

Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,

Tanítványaid sírva kértek téged.

Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!

(Refrén:)

"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.

2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."

Most,sok évszázadal,halálod után.

Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)

"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.

3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;

Hogy bőséges áldással születhessenek,

Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)

Mennyei szent Atyánk!

Tekints kegyes szolgád közbenjárására.

Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s

Mi követhessük Krisztust.

4/Márton hű szolgádal együtt dicsőítsünk, s

Majd,(majdan) fennt a mennyben.

A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

×

Сен-Мартен епископ Prayer- / (Toursi .St.M.)

Когда я умирал, отец Святого Мартина

Плачущие ученики спросили вас.

Не оставляйте нас сиротами! Мартин Отче!

(Припев :)

"Не оставляйте нас сиротами, молитесь за нас!"

Saint Martin O Отец, смотреть вниз любезно умоляя народ

Твой.

2 / St Martin, пожалуйста, не оставляйте нас сиротами "

Теперь, спустя много столетий после его смерти.

Уже сейчас мы можем спросить, прикоснулся душу; (Припев

:)

"Не оставляйте нас сиротами, молитесь за нас!"

Saint Martin O Отец, смотреть вниз любезно умоляя народ

Твой.

3 / Молитесь за нас! Diosece, а также;

Как обильные благословения родиться,

Духовенство, религиозные, новых призваний. (Припев :. End)

Небесный Святой Отец!

Смотри раба милостивое заступничество.

Чтобы предоставить это должно просить вас стопам, и

Мы могли бы следовать; Христос.

4 / Мартин верный слуга песни прославляют вместе и

Затем (и позже) на небе.

Благодать Господа нашего Иисуса Христа. Аминь.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének. / (Toursi. St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2 / Szent Márton kérünk, ne hagyj minket árván."  
Most, sok évszázadal, halálod után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3 / Imádkozz értünk! s Az diosece is, szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén: Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk, hogy nyomdokain, s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4 / Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s  
Majd, (majdan) fent a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

×

St. Bishop Martin de Prayer- / (Toursi. St.M.)  
Quando eu estava morrendo, o pai de St. Martin  
Discípulos chorando perguntou-lhe.  
Não nos deixe órfãos! Martin ó Pai!  
(Refrão :)  
"Não nos deixe como órfãos, rogai por nós!"  
Saint Martin ó Pai, olha para baixo graciosamente implorando  
teu povo.  
2 / St Martin por favor, não deixe-nos como órfãos ".  
Agora, muitos séculos após sua morte.  
Já podemos pedir alma tocou; (Refrão :)  
"Não nos deixe como órfãos, rogai por nós!"  
Saint Martin ó Pai, olha para baixo graciosamente implorando  
teu povo.  
3 / Rogai por nós! O diosece e é também;  
Como abundante bênção para nascer,  
Cleros, religioso, novas vocações. (Refrão :. End)  
Heavenly Santo Padre!  
Veja serva intercessão graciosa.  
Para conceder deve pedir-lhe para passos, e  
Poderíamos seguir; Cristo.  
4 / Martin canções fiel servo glorificar juntos e  
Então, (e mais tarde) no céu.  
A graça de nosso Senhor Jesus Cristo. Amém.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének / (Toursi .St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2 / Szent Márton kérünk, ne hagyj minket árván."  
Most, sok évszázadal, halálod után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3 / Imádkozz értünk! s Az diosece is, szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén: Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk, hogy nyomdokain, s  
Mi követhessük, Krisztust.  
4 / Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s  
Majd, (majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

✘ Sf. Martin Episcopul Prayer- / (Toursi .St.M.)  
Când m-am fost pe moarte, părintele Sf. Martin  
Ucenicii plâneau ai întreat.  
Nu ne lăsa orfani! Martin O, Părinte!  
(Refren :)  
"Nu ne lăsa orfani, rugați-vă pentru noi!"  
Saint Martin O, Tată, uite în jos pledând cu bunăvoință poporul  
tău.  
2 / St Martin, vă rugăm să nu ne lăsa orfani. "  
Acum, multe secole după moartea sa.  
Deja putem cere sufletul atins; (Refren :)  
"Nu ne lăsa orfani, rugați-vă pentru noi!"  
Saint Martin O, Tată, uite în jos pledând cu bunăvoință poporul  
tău.  
3 / Rugați-vă pentru noi! Diosece și este, de asemenea;  
Cât de abundente binecuvântare să se nască,  
Cler, noi vocații religioase. (Refren : . End)  
Sfinte Părinte ceresc!  
Uite ce slujitor mijlocire plin de har.  
Pentru a acorda aceasta ar trebui să vă ceară să pași, și  
Am putea urmări; Hristos.  
4 / Martin cântece slujitor credincios împreună și să slăvească  
Apoi, (și mai târziu), în cer.  
Harul Domnului nostru Isus Hristos. Amin.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének./ (Toursi .St.M.)

Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.

Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!

(Refrén:)

"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.

2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."

Most,sok évszázadal,halálod után.

Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)

"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.

3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;

Hogy bőséges áldással születhessenek,

Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)

Mennyei szent Atyánk!

Tekints kegyes szolgáló közbenjárására.

Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s

Mi követhessük; Krisztust.

4/Márton hú szolgálodal együtt dicsőítsünk, s

Majd,(majdan) fenn a mennyben.

A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

x

San Martín Obispo de Prayer- / (Toursi .St.M.)

Cuando me estaba muriendo, el padre de San Martín  
Discípulos de llanto que les pide.

No nos dejen huérfanos! Martín O Padre!

(Coro :)

"No nos dejar huérfanos, ruega por nosotros!"

San Martín O Padre, mira hacia abajo gentilmente declararse tu pueblo.

2 / San Martín por favor no nos dejar huérfanos ".

Ahora, muchos siglos después de su muerte.

Ya que podemos pedir alma tocada; (Coro :)

"No nos dejar huérfanos, ruega por nosotros!"

San Martín O Padre, mira hacia abajo gentilmente declararse tu pueblo.

3 / ruega por nosotros! El diosece y es también;

¿Cómo abundante bendición de nacer,

El clero, los religiosos, las nuevas vocaciones. (Coro :. Fin)

Celestial Santo Padre!

Mira siervo intercesión llena.

Para conceder que se debe pedir a pasos, y

Podríamos seguir; Cristo.

4 canciones fiel servidor / Martín juntos y glorifican

Entonces, (como mínimo) en el cielo.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo. Amén.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének/(Toursi.St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."  
Most,sok évszázadal,haláloed után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgáló közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/Márton hű szolgálodal együtt dicsőítsünk, s  
Majd,(majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.



St Martin biskopen av Prayer- / (Toursi.St.M.)  
När jag var döende, St. Martin far  
Gråter lärjungar frågade dig.  
Låt inte oss föräldralösa! Martin O Fader!  
(Chorus :)  
"Låt inte oss som föräldralösa, be för oss!"  
Saint Martin O Fader, tittar ner nådigt inlaga ditt folk.  
2 / St Martin du inte lämnar oss som föräldralösa. "  
Nu, många århundraden efter hans död.  
Redan kan vi be rörd själ; (Chorus :)  
"Låt inte oss som föräldralösa, be för oss!"  
Saint Martin O Fader, tittar ner nådigt inlaga ditt folk.  
3 / Be för oss! Den diosece och är också;  
Hur riklig välsignelse att födas,  
Präster, religiösa, nya yrken. (Chorus :. End)  
Heavenly Helige Fadern!  
Titta tjänare nådig förbön.  
Att bevilja bör be dig att fotspår, och  
Vi kunde följa; Kristus.  
4 / Martin trotjänare låtar förhårliga tillsammans och  
Därefter, (och senare) i himlen.  
Den nåd vår Herre Jesus Kristus. Amen.



Szent Márton Püspökről Ima-Ének./ (Toursi .St.M.)

Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,

Tanítványaid sírva kértek téged.

Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!

(Refrén:)

"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.

2/Szent Márton kérünk, ne hagyj minket árván."

Most, sok évszázadal, halálod után.

Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)

"Ne hagyj minket árván, imádkozál értünk!"

O szent Márton Atya, tekints le kegyesen esdeklő népedre.

3/Imádkozz értünk! s Az diosece is, szintén;

Hogy bőséges áldással születhessenek,

Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén: Befejezési.)

Mennyei szent Atyánk!

Tekints kegyes szolgád közbenjárására.

Adjad-meg legyen kérünk, hogy nyomdokain, s

Mi követhessük, Krisztust.

4/Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s

Majd, (majdan) fennt a mennyben.

A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

x

Naomh Máirtín Easpag Prayer- / (Toursi .St.M.)

Nuair a bhí mé ag fáil bháis, Athair Naomh Máirtín

Dheisceabail Ag gol d'iarr tú.

Ná fág linn dhilleachtaí! Martin O Athair!

(Chorus :)

"Ná fág dúinn mar dhilleachtaí, guigh orainn!"

Saint Martin O Athair, breathnú síos chaoin phléadáil daoine thy.

2 / St Martin thoil ná fág dúinn mar dhilleachtaí. "

Anois, céadta bliain go leor i ndiaidh a bháis.

Cheana féin is féidir linn a iarraidh anam i dteagmháil léi;

(Chorus :)

"Ná fág dúinn mar dhilleachtaí, guigh orainn!"

Saint Martin O Athair, breathnú síos chaoin phléadáil daoine thy.

3 / Guigh orainn! Tá an diosece agus freisin;

Conas flúirseach bheannacht a rugadh,

Chléir, reiligiúnacha, gairmeacha nua. (Chorus : Deireadh)

Neamh Athair Naofa!

Féach seirbhíseach idirghuí gracious.

A dheonú ba chóir é duit a iarraidh le footsteps, agus

D'fhéadfadh muid a leanúint; Críost.

4 / Martin amhráin seirbhíseach dílis Móraim chéile agus

Ansin, (agus níos déanaí) ar neamh.

An grásta ár dTiarna Íosa Críost. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének./ (Toursi .St.M.)

Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.

Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!

(Refrén:)

"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"

Ó szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.

2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."

Most,sok évszázadal,halálod után.

Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)

"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"

Ó szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.

3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;

Hogy bőséges áldással születhessenek,

Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)

Mennyei szent Atyánk!

Tekints kegyes szolgád közbenjárására.

Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s

Mi követhessük; Krisztust.

4/Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s

Majd,(majdan) fennt a mennyben.

A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

×

St Martin Esgob Prayer- / (Toursi .St.M.)

Pan oeddwn yn marw, y Tad San Martin

Ddisgyblion Llefain gofyn i chi.

Peidiwch â gadael i ni blant amddifad! Martin O Dad!

(Chorus :)

"Peidiwch â gadael i ni fel plant amddifad, gweddiwch drosom!"

Saint Martin O Dad, yn edrych i lawr rasol pledio'n dy bobl.

2 / St Martin peidiwch â gadael i ni fel plant amddifad. "

Yn awr, ganrifoedd lawer ar ôl ei farwolaeth.

Eisoes gallwn ofyn enaid cyffwrdd; (Chorus :)

"Peidiwch â gadael i ni fel plant amddifad, gweddiwch drosom!"

Saint Martin O Dad, yn edrych i lawr rasol pledio'n dy bobl.

3 / Gweddiwch i ni! Mae'r diosece ac mae hefyd;

Sut bendith toreithiog i gael ei eni,

Clerigwyr, crefyddol, alwedigaethau newydd. (Chorus :. Diwedd)

Nefol Dad Sanctaid!

Edrychwch was eiriolaeth grasol.

I ganiatáu'r dylai ofyn i chi troed, a

Gallem ddilyn; Grist.

4 / Martin caneuon gwas ffyddlon gogoneddwn gyda'i gilydd ac

Yna, (ac yn ddiweddarach) yn y nefoedd.

Gras ein Harglwydd Iesu Grist. Amen.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének / (Toursi .St.M.)  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."  
Most,sok évszázadal,halálod után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s  
Majd,(majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

✕ Αγίου Μαρτίνου Επισκόπου Prayer- / (Toursi .St.M.)  
Όταν πέθαινε, ο Πατέρας του Αγίου Μαρτίνου  
Κλάμα μαθητές σας ζητηθεί.  
Δεν μας αφήνουν ορφανά! Martin Ο πατέρας!  
(Χορωδίες :)  
«Μην μας αφήνετε τα ορφανά, προσευχηθείτε για μας!"  
Saint Martin Ο Πατέρας, να κοιπάξει κάτω ευγενικά επικαλείται  
ανθρώπους σου.  
2 / St Martin παρακαλώ μην μας αφήσει ως ορφανά. "  
Τώρα, πολλούς αιώνες μετά το θάνατό του.  
Ήδη μπορούμε να ζητήσουμε άγγιξε την ψυχή? (Χορωδίες :)  
«Μην μας αφήνετε τα ορφανά, προσευχηθείτε για μας!"  
Saint Martin Ο Πατέρας, να κοιπάξει κάτω ευγενικά επικαλείται  
ανθρώπους σου.  
3 / Προσευχηθείτε για μας! Η diosece και είναι επίσης?  
Πώς άφθονη ευλογία να γεννηθεί,  
Ιερωμένοι, Μοναχοί, νέα επαγγέλματα. (Χορωδίες :. End)  
Ουράνιος Άγιο Πατέρα!  
Κοίτα υπηρέτης ευγενική μεσολάβηση.  
Για τη χορήγηση θα πρέπει να σας ζητήσω να τα βήματα, και  
Θα μπορούσαμε να ακολουθήσει? Ο Χριστός.  
4 / Martin πιστός υπηρέτης τραγούδια δοξάσουν μαζί και  
Στη συνέχεια, (και αργότερα) στον ουρανό.  
Η χάρις του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού. Αμήν.

Szent Márton Püspökről Ima-Ének. / (Toursi .St.M.) x  
Mikor haldokoltál, szent Márton Atyánk,  
Tanítványaid sírva kértek téged.  
Ne hagyj minket árván! Ó Márton Atyánk!  
(Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
2/Szent Márton kérünk,ne hagyj minket árván."  
Most,sok évszázadal,haláloed után.  
Már mi is meghatódott lélekkel kérünk; (Refrén:)  
"Ne hagyj minket árván,imádkozál értünk!"  
O szent Márton Atya,tekints le kegyesen esdeklő népedre.  
3/Imádkozz értünk! s Az diosece is,szintén;  
Hogy bőséges áldással születhessenek,  
Papi, szerzetesi, új hivatások. (Refrén:Befejezési.)  
Mennyei szent Atyánk!  
Tekints kegyes szolgád közbenjárására.  
Adjad-meg legyen kérünk,hogy nyomdokain,s  
Mi követhessük; Krisztust.  
4/Márton hú szolgádal együtt dicsőítsünk, s  
Majd,(majdan) fennt a mennyben.  
A mi Urunk Jézus Krisztusunk kegyelméből. Amen.

(.Prayer- / (Toursi.St.M של שופ של  
כשאני גוסס, האבא של סנט מרטין  
תלמידי בני ביקש ממך.  
אל תשאיח אותנו יתומים! מרטין O אבא!  
(פזמון :)  
"אל תשאיר אותנו כיתומים, להתפלל עבורנו!"  
O Saint Martin אבא, תראה למטה מתחנן עמך בסבר פנים יפות.  
2 St Martin / נא לא להשאיר אותנו כיתומים."  
עכשיו, מאות שנים לאחר מותו.  
כבר נוכל לשאול בנשמתו משהו; (פזמון :)  
"אל תשאיר אותנו כיתומים, להתפלל עבורנו!"  
O Saint Martin אבא, תראה למטה מתחנן עמך בסבר פנים יפות.  
3 / להתפלל עבורנו! Diosece והוא גם;  
איך בשפע ברכה להיוולד,  
אנשי דת, דתיים, מקצועות חדשים. (פזמון : End)  
Heavenly אב קדוש!  
תראה השתדלות משרת אדיבה.  
כדי להעניק זה צריך לבקש ממך צעדים,  
יכולנו לעקוב אחרי; ישו.  
4 / מרטין שירים נאמן המשרת לפאר יחד  
לאחר מכן, (ובהמשך) בגן עדן.  
חוד אדוננו ישוע המשיח. אמן.